

## Aftale om samarbejde i konkurrencesager

Kongeriget Danmarks regering, Republikken Finlands regering, Republikken Islands regering, Kongeriget Norges regering og Kongeriget Sveriges regering, herfra kaldet "parterne".

Under henvisning til den nuværende aftale mellem Danmark, Island, Norge og Sverige om samarbejde i konkurrencesager af 16. marts 2001 og 9. april 2003,

under henvisning til OECD's anbefaling af 16. september 2014 vedrørende internationalt samarbejde om konkurrenceundersøgelser og -sager, og

ud fra følgende betragtninger:

For at styrke og formalisere samarbejdet mellem de nationale konkurrencemyndigheder og for at sikre en effektiv håndhævelse af de nationale konkurrenceregler tilslutter parterne sig til følgende:

- Forpligtelse til effektivt at samarbejde og tage passende skridt til at minimere direkte eller indirekte hindringer for et effektivt håndhævelsessamarbejde parternes konkurrencemyndigheder imellem.
- En part vil normalt informere andre parter, når dennes undersøgelse eller sagsbehandling kan forventes at berøre andre parters vigtige interesser.
- Hvor to eller flere parter undersøger eller behandler den samme sag om konkurrencebegrænsende adfærd eller fusion eller en sag, som relater sig dertil, skal de pågældende parter bestræbe sig på at koordinere deres undersøgelse eller behandling, når de nationale konkurrencemyndigheder er enige i, at de har interesse heri.
- Ved samarbejde med andre parter skal parterne, når det er hensigtsmæssigt og muligt, sørge for, at de andre parter får relevant information, som sætter deres konkurrencemyndigheder i stand til at undersøge og tage passende og effektive skridt mod at forhindre konkurrencebegrænsende handlinger og fusioner.
- Uanset om to eller flere af parterne behandler den samme konkurrencebegrænsende adfærd eller fusion eller en sag, der relaterer sig hertil, skal parterne – hvis deres konkurrencemyndigheder anser det for hensigtsmæssigt – støtte hinanden i deres håndhævelsesaktiviteter ved at udstyre hinanden med undersøgelsesassistance i hensigtsmæssigt og muligt omfang under hensyntagen til tilgængelige ressourcer og prioriteter.

HAR VEDTAGET DENNE AFTALE:

ARTIKEL 1

### Definitioner

Til denne aftales formål er følgende definitioner anvendt:

"Konkurrencemyndighed" betyder den organisation hos parten, som har ansvaret for at håndhæve partens konkurrenceregler og fusionskontrolregler;

”Konkurrenceregler” betyder TEUF artikel 101 eller 102 og/eller EØS-aftalens artikel 53 eller 54 og/eller parternes nationale konkurrenceregler, som fremgår som bilag til denne aftale, og som vil blive udarbejdet og opdateret løbende af parternes konkurrencemyndigheder;

”Fortrolig Information” betyder information, hvis offentliggørelse enten er forbudt eller underlagt begrænsninger i henhold til en af parternes lovgivning eller praksis, fx ikke-offentligt tilgængelige forretningsoplysninger, hvis offentliggørelse ville kunne skade en virksomheds legitime kommercielle interesser;

”Fusionskontrolregler” betyder regler i en parts konkurrencelovgivning om fusioner, opkøb, joint ventures eller anden form for virksomhedssammenlægning, der ligger inden for rammerne og definitionerne af partens konkurrencelovgivning. Hver part skal udarbejde og løbende opdatere en oversigt, der fremgår som bilag til denne aftale, og som anfører reglerne om fusionskontrol hos parten.

## ARTIKEL 2

### Underretning om konkurrenceundersøgelser og –sager samt fusioner

En parts konkurrencemyndighed skal have beføjelse til at underrette en anden parts konkurrencemyndighed om undersøgelser eller behandlinger af sager, som kan forventes at påvirke vigtige interesser hos den anden part. Omstændigheder, som kan begrunde underretning, kan være følgende, men er ikke begrænset til:

- a) Formel anmodning om ikke-offentligt tilgængelige oplysninger, som findes hos en anden part;
- b) Undersøgelse af en virksomhed, der er beliggende i eller indregistreret i eller organiseret under en anden parts lovgivning;
- c) Undersøgelse af en praksis, der finder sted i hele eller dele af en anden parts område, eller som er påbudt, opfordret til, eller godkendt af den anden stats regering;
- d) Overvejelser om tilsagn, som vil kræve eller forbyde adfærd på en anden parts område;
- e) En fusion, som hører under en anden parts jurisdiktion; eller
- f) En fusion, hvor en eller flere af deltagerne i transaktionen er virksomheder, der er beliggende i eller indregistreret i eller organiseret under en anden parts love.

Den underrettende konkurrencemyndighed skal i vurderingen inddrage de interesser, som den anden parts konkurrencemyndighed tilkendegiver. Den underrettende myndighed har dog den fulde ret til at træffe den endelige afgørelse.

## ARTIKEL 3

### Udveksling af oplysninger

Med henblik på anvendelse af konkurrenceregler og fusionskontrolregler har parternes konkurrencemyndigheder beføjelse til at udveksle alle faktiske eller retlige oplysninger, herunder fortrolige oplysninger, og benytte dem som bevismateriale.

De udvekslede oplysninger må kun anvendes som bevis i forbindelse med den sag med henblik på hvilken, oplysningerne blev indhentet af den videregivende myndighed.

## ARTIKEL 4

### Anmodning om oplysninger

En parts konkurrencemyndighed kan på vegne af en anden parts konkurrencemyndighed og i dennes navn foretage enhver form for indsamling af oplysninger i henhold til national ret på sit eget område til brug for den anden parts anvendelse af konkurrenceregler eller fusionskontrolregler. Al udveksling eller anvendelse af de indhentede oplysninger finder sted i henhold til artikel 3.

## ARTIKEL 5

### Undersøgelser

En parts konkurrencemyndighed kan på vegne af en anden parts konkurrencemyndighed og i dennes navn foretage enhver form for kontrolundersøgelse på sit eget område for at fastslå, om der har fundet en overtrædelse sted af de konkurrenceregler, der håndhæves af den anmodende part. Al udveksling eller anvendelse af de indhentede oplysninger finder sted i henhold til artikel 3.

De repræsentanter fra den konkurrencemyndighed, der har fået til opgave at udføre undersøgelsen, og personer, der er bemyndiget hertil, skal udøve deres beføjelser i overensstemmelse med deres nationale lovgivning.

Repræsentanter for og andre ledsagende personer, der er bemyndiget hertil af den anmodende konkurrencemyndighed, kan efter anmodning fra den konkurrencemyndighed på hvis område undersøgelsen udføres, bistå den pågældende konkurrencemyndigheds repræsentanter.

## ARTIKEL 6

### Formelle krav

Parterne skal skriftligt informere hinanden om ændringer i deres konkurrencelovgivning eller anden lovgivning, som vedtages efter ikrafttrædelsen af denne aftale, hvis de har betydning for denne aftale.

## ARTIKEL 7

### Ikrafttræden

Denne aftale skal ratificeres, accepteres eller godkendes af parterne i henhold til deres forfatningsmæssige regler herom. Aftalen træder i kraft på den tredivte dag efter datoen, på hvilken to ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrumenter er blevet deponeret af parterne. For hver part, der ratificerer, accepterer eller godkender aftalen efter, at det andet ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrument er blevet deponeret, skal aftalen træde i kraft på den tredivte dag efter datoen for denne parts deponering af ratifikations-, accept- eller godkendelsesinstrument.

Aftalens artikel 5 skal først træde i kraft i Island 30 dage efter, at den islandske regering har informeret Danmarks Udenrigsministerium herom. Danmarks Udenrigsministerium skal informere de andre parter om modtagelsen af denne meddelelse og om datoen for, hvornår artikel 5 skal træde i kraft i Island.

Aftalen skal først træde i kraft på Færøerne 30 dage efter, at den danske regering har underrettet Danmarks Udenrigsministerium herom. Danmarks Udenrigsministerium skal informere de andre parter om modtagelsen af denne meddelelse og om datoen for, hvornår aftalen træder i kraft på Færøerne.

Aftalens artikel 4-5 skal først træde i kraft på Grønland 30 dage efter, at den danske regering har underrettet Danmarks Udenrigsministerium herom. Danmarks Udenrigsministerium skal informere de andre parter om modtagelsen af denne meddelelse og om datoen for, hvornår artikel 4-5 træder i kraft på Grønland.

Denne aftale erstatter aftalen mellem Danmark, Island, Norge og Sverige om samarbejde i konkurrencesager af 16. marts 2001 og 9. april 2003.

## ARTIKEL 8

### Revision og opsigelse

Aftalen kan til enhver tid tages op til revision.

Enhver part kan til enhver tid opsigte aftalen ved at sende en skriftlig underretning til depositaren ad diplomatisk vej mindst seks måneder før med angivelse af den endelige dato for opsigelse. Opsigelse af denne aftale vil ikke påvirke de øvrige parters anvendelse af aftalen.

## ARTIKEL 9

### Depositar

Ratifikations-, accept- eller godkendelsesdokumenter deponeres hos den danske regering, som skal være aftalens depositar og fremsende parterne bekræftede genparter heraf.

Til bekræftelse heraf har undertegnede, der er bemyndiget hertil af deres regeringer, underskrevet nærværende aftale.

Underskrevet i Helsinki den 8. september 2017 på et originaleksemplar på engelsk, dansk, finsk, islandsk, norsk og svensk, der vil blive deponeret hos depositaren, og som vil sende parterne bekræftede genparter af teksterne. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem den engelske udgave af aftalen og de(n) danske, finske, islandske, norske eller svenske tekst(er), vil det være den engelske udgave, som er gældende.

## Bilag til aftale om samarbejde i konkurrencesager

### Nationale konkurrenceregler

#### Danmark:

- Artikel 101 TEUF/53 EEA: Konkurrenceloven §§ 6-10
- Artikel 102 TEUF/54 EEA: Konkurrenceloven § 11
- Fusionskontrol: Konkurrenceloven §§ 12- 12h

#### Færøerne:

- Artikel 101 TEUF/53 EEA: Løgtingslóg nr. 35 frá 3. mai 2007 um kapping, sum broytt við løgtingslóg nr. 35 frá 27. apríl 2012 (Kappingarlógin), §§ 6-10
- Artikel 102 TEUF/54 EEA: Løgtingslóg nr. 35 frá 3. mai 2007 um kapping, sum broytt við løgtingslóg nr. 35 frá 27. apríl 2012 (Kappingarlógin), § 11
- Fusionskontrol: Løgtingslóg nr. 35 frá 3. mai 2007 um kapping, sum broytt við løgtingslóg nr. 35 frá 27. apríl 2012 (Kappingarlógin), §§ 13 – 18b

#### Grønland:

- Artikel 101 TFEU/53 EEA: Unammilleqatigiinneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 1, 15. maj 2014-imeersoq (unammilleqatigiinnermut inatsit) §§ 6-10 | Inatsisartutlov nr. 1 af 15. maj 2014 om konkurrence (konkurrenceloven) §§ 6-10
- Artikel 102 TFEU/54 EEA: Unammilleqatigiinneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 1, 15. maj 2014-imeersoq (unammilleqatigiinnermut inatsit) § 11 | Inatsisartutlov nr. 1 af 15. maj 2014 om konkurrence (konkurrenceloven) § 11
- Fusionskontrol: Unammilleqatigiinneq pillugu Inatsisartut inatsisaat nr. 1, 15. maj 2014-imeersoq (unammilleqatigiinnermut inatsit) §§ 15-23 | Inatsisartutlov nr. 1 af 15. maj 2014 om konkurrence (konkurrenceloven) §§ 15-23

#### Finland:

- Artikel 101 TEUF/53 EEA: Kilpailulain 5 §, 12.8.2011/948
- Artikel 102 TEUF/54 EEA: Kilpailulain 7 §, 12.8.2011/948
- Fusionskontrol: Kilpailulain 4 luku, 12.8.2011/948

#### Island:

- Artikel 101 TEUF/53 EEA: 10. gr. samkeppnislaga nr. 44/2005.
- Artikel 102 TEUF/54 EEA: 11. gr. samkeppnislaga nr. 44/2005.
- Fusionskontrol: 17. gr. og 17. gr. a – 17. gr. e samkeppnislaga nr. 44/2005

#### Norge:

- Artikel 101 TEUF/53 EEA: Konkurranseloven av 5. mars 2004 nr. 12 § 10
- Artikel 102 TEUF/54 EEA: Konkurranseloven av 5. mars 2004 nr. 12 § 11
- Fusionskontrol: Konkurranseloven av 5. mars 2004 nr. 12 §§ 16 og 16a

#### Sverige

- Artikel 101 TEUF/53 EEA: 2 kap. 1 § konkurrenslagen (2008:579)
- Artikel 102 TEUF/54 EEA: 2 kap. 7 § konkurrenslagen (2008:579)
- Fusionskontrol: 4 kap. 1 § konkurrenslagen (2008:579)